



**PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR FACULTAD DE
COMUNICACIÓN, LINGÜÍSTICA Y LITERATURA
CARRERA DE LINGÜÍSTICA**

**TRABAJO DE TITULACIÓN PARA LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE
LICENCIADA EN LINGÜÍSTICA**

**“ANÁLISIS DE LA SUFIJACIÓN APRECIATIVA EN DOS DIARIOS
ECUATORIANOS”**

LLERENA JIJÓN NATHALIE DANIELA

DIRECTORA DEL TRABAJO

VERÓNICA MONTERO NÚÑEZ, M.A.

QUITO, 2023

DEDICATORIA

*A mi madre, María Sol, cuyo apoyo incondicional ha sido mi guía en los momentos más
difíciles.*

*A mi padre, Patricio, cuya ayuda y generosidad han sido un pilar fundamental en mi
vida.*

*A mi hermano, Francisco, cuyo ejemplo de perseverancia y pasión ha sido una
constante fuente de motivación.*

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a mi familia, quienes han estado a mi lado en cada etapa de mi vida y han sido un constante respaldo en todas las decisiones que he tomado.

Agradezco a mis amigos de la universidad, Melissa, Martina, Gracia, Josué y Diego, quienes han compartido conmigo no solo el camino académico, sino también momentos de alegría y desafío. Su presencia ha sido un consuelo en momentos de estrés.

Agradezco a mis amigos fuera de la universidad, su colaboración y su capacidad para sacarme una sonrisa, incluso en los momentos más difíciles, me han ayudado siempre a seguir adelante.

Agradezco también a mi tutora, Vero Montero, cuyos valiosos consejos y paciencia inquebrantable han sido fundamentales en la realización de este trabajo.

RESUMEN

La sufijación apreciativa consiste en el uso de aumentativos, diminutivos y peyorativos para expresar, de manera subjetiva, algún tipo de opinión hacia un objeto o persona. Esto puede incluir tamaño, cariño o, incluso, ironía. Estudios acerca de este tipo de sufijación son más comunes en Europa que en América Latina y en Ecuador no se ha realizado ningún tipo de investigación al respecto. En esta monografía, se presenta un análisis de los apreciativos en dos periódicos ecuatorianos, uno de la Sierra (*Últimas Noticias*) y otro de la Costa (*Extra*). Al final, se encuentra que, a pesar de que los aumentativos se usan mayoritariamente para expresar gran tamaño o valía y que los diminutivos se usan para expresar pequeñez y ternura, ambos pueden ser usados en sentido irónico, lo que hace que sus usos se conviertan en peyorativos.

Palabras clave: *sufijación apreciativa, aumentativos, diminutivos, peyorativos*

ABSTRACT

Appreciative suffixation involves the use of augmentatives, diminutives, and pejoratives to subjectively express some kind of value towards an object or person. This can include size, endearment, or even irony. Studies on this type of suffixation are more common in Europe than in Latin America. No research has been conducted so far on this topic in Ecuador. This monograph presents an analysis of appreciative suffixes in two Ecuadorian newspapers, one from the highlands (*Últimas Noticias*) and another from the Coast (*Extra*). Eventually, this study will show that, while augmentatives are predominantly used to increase size or worth and diminutives are used to express smallness and endearment, both can be used ironically, which turns their uses into pejoratives.

Key words: *appreciative suffixation, augmentatives, diminutives, pejoratives*

ÍNDICE GENERAL

| | |
|---|----|
| SECCIÓN INTRODUCTORIA..... | 1 |
| ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIONES | 1 |
| INTRODUCCIÓN | 4 |
| OBJETIVOS..... | 5 |
| Objetivo general..... | 5 |
| Objetivos específicos..... | 5 |
| METODOLOGÍA..... | 6 |
| MARCO TEÓRICO..... | 7 |
| 1. Lingüística..... | 7 |
| 2. Pragmática..... | 8 |
| 3. Morfología..... | 9 |
| 4. Semántica..... | 16 |
| 5. Sociolingüística..... | 17 |
| SECCIÓN ANALÍTICA | 17 |
| ANÁLISIS DE DATOS..... | 17 |
| 1. Aumentativos | 18 |
| 2. Diminutivos | 26 |
| CONCLUSIONES | 36 |
| RECOMENDACIONES..... | 38 |
| BIBLIOGRAFÍA..... | 39 |
| ANEXOS | 47 |
| 1. Últimas Noticias, aumentativos | 43 |
| 2. <i>Extra</i> , aumentativos | 43 |
| 3. Últimas Noticias, diminutivos..... | 44 |
| 4. <i>Extra</i> , diminutivos | 46 |

SECCIÓN INTRODUCTORIA

ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIONES

En la Pontificia Universidad Católica del Ecuador se ha trabajado con el estudio de diminutivos en la novela “Para matar el gusano”. Esta monografía fue desarrollada por Loor (2022), con el objetivo de clasificar todos los diminutivos de la obra para un posterior análisis de cortesía lingüística. La metodología que utilizó el autor se basó en realizar lecturas repetidas de la historia para la recolección de los sufijos pertinentes, para la creación del corpus. Esta monografía, al igual que el presente trabajo, supone un estudio cualitativo sincrónico que omite por completo a las palabras lexicalizadas. Además, Loor clasificó los diminutivos de acuerdo con el tipo de morfema derivativo y de acuerdo con el contexto en el que aparecían; sin embargo, en este trabajo no se realizó un análisis de aumentativos o peyorativos. Finalmente, el autor concluyó que los diminutivos más utilizados en la obra son *-ito(s)/-ita(s)* e *-illo(s)/illa(s)*, y que estos se usan como atenuadores en la literatura ecuatoriana.

Con respecto a trabajos de investigación a nivel internacional, Arnal (1987) escribió un artículo acerca de la sufijación apreciativa en La Puebla de Castro, Huesca. La autora tenía como objetivo analizar el habla de esta localidad española, en términos de aumentativos, diminutivos y peyorativos. De hecho, al final de su publicación se puede encontrar un anexo que contiene lo que la autora denomina *voces analizadas*. En este anexo queda claro que se usó un corpus oral. Además, también analizó algunos sufijos que expresaban cierta subjetividad por parte del hablante, pero que no eran propiamente apreciativos. Es importante mencionar que este estudio no se enfocó en el castellano, sino en un dialecto de aragonés llamado bajoarribagorzano. En las conclusiones, la autora presenta los diminutivos, aumentativos y despectivos más utilizados en la región y

enfatisa que estos apreciativos evidencian la condición de habla fronteriza de La Puebla de Castro.

Saura (1996) también escribió un artículo que involucra la sufijación apreciativa en un dialecto de aragonés. Este trabajo fue desarrollado en el Valle de Bensaque con el objetivo de estudiar los diminutivos, aumentativos y despectivos en el benasqués, con respecto a la semántica. Además, el autor buscó categorizar cada sufijo apreciativo con su respectiva función para analizar si estos morfemas estaban desapareciendo o si estaban formando parte de elementos ya lexicalizados. Al igual que en el trabajo anterior, Saura establece en las conclusiones los sufijos más utilizados en base a significado y contexto. Adicionalmente, el escrito colige que, tanto los diminutivos como los aumentativos y peyorativos encontrados, demuestran la naturaleza híbrida del benasqués, pues hay elementos comunes con el aragonés y el catalán.

Adicionalmente, existe un artículo escrito por Muro (2013), en el que se evalúan los sufijos apreciativos en la obra de teatro *La Camisa*, uno de los trabajos más famosos de Lauro Olmo. “La Camisa” fue presentada en 1962 y llegó a ser tan popular debido a que manifestaba críticas contra la sociedad de esa época (Real Academia de la Historia, 2018). A diferencia de los otros dos artículos, Muro (2013) sí toma como base al castellano para su estudio. El autor se planteó como objetivo principal el analizar las voces de la ya mencionada obra de teatro en función de diminutivos, aumentativos y despectivos, para ver lo que se encuentra en una actuación cuyo dialecto base es del ámbito rural. En las conclusiones, se muestra que los diminutivos más utilizados son *-ito* e *-illo* y que estos coexisten en las funciones expresiva y apelativa; además, se menciona que muchas de las bases léxicas terminadas en algunos diminutivos como *-illo*, están próximas a lexicalizarse.

Con respecto a las justificaciones, en cuanto a lo social, es importante mencionar que, aunque la prensa escrita de un país suele ser un referente de uso de una variedad estándar de la lengua, este no es el caso de ninguno de los dos periódicos elegidos. Por una parte, *Últimas Noticias* fue fundado en Quito y es una extensión del diario *El Comercio*, uno de los más importantes a nivel nacional. Si bien es cierto que *El Comercio* sí mantiene un lenguaje estándar, *Últimas Noticias* está lleno de coloquialismos, lo que lo hace bastante fiel al habla del pueblo. Este diario tiene una página oficial; además, posee dos redes sociales, Facebook y Twitter, en las que cuenta con cuatrocientos mil seguidores en la una y trescientos ochenta mil en la otra. En otras palabras, este diario influye en alrededor de medio millón de ecuatorianos. Por otra parte, el diario *Extra* tiene sus oficinas en Guayaquil y cuenta con su propia página web y cuatro redes sociales. En Facebook tiene poco más de un millón de seguidores, y en las otras tres juntas alrededor de ochocientos veinticinco mil seguidores. De igual manera, *Extra* utiliza un lenguaje muy coloquial y representativo de la provincia del Guayas. A pesar de que *Extra* tiene mayor impacto que *Últimas Noticias*, si se suma la cantidad de gente que lee estos diarios, se tiene que, entre ambos, alcanzan alrededor de dos millones y medio de ecuatorianos. Esta cantidad de personas representa alrededor del 14 % de la población del país. En consecuencia, como justificación social de este proyecto, se puede decir que un análisis de la sufijación apreciativa en estos dos diarios podría dar una amplia perspectiva del uso de diminutivos, aumentativos y peyorativos en estas dos regiones del Ecuador¹.

Adicionalmente, siempre me interesó trabajar con la prensa ecuatoriana, así que al principio me dediqué a buscar expresiones coloquiales para crear un corpus diferente. Sin embargo, mientras buscaba estas expresiones, me di cuenta de que el uso de

¹ Hay muchos usuarios de estos diarios que leen noticias en internet, sin estar suscritos ni lo hacen a través de alguna red social. Por esta razón, es posible considerar que el porcentaje mencionado podría ser mayor.

aumentativos y diminutivos era bastante recurrente en los diarios que estaba utilizando. En una noticia en particular, encontré la palabra *bromita*, pero esta no expresaba cariño o tamaño reducido, que es lo que se espera de los diminutivos, pues el sentido era más bien peyorativo. Este descubrimiento fue el que me llevó a hacer un análisis del uso de la sufijación apreciativa, ya que no se lo ha estudiado en la prensa de nuestro país.

INTRODUCCIÓN

De entre todos los rasgos que caracterizan al español del Ecuador, el uso constante de diminutivos y aumentativos es uno de los más sobresalientes. Por ejemplo, los ciudadanos utilizan expresiones coloquiales como *no seas malito*, y también utilizan palabras como *cerquita* o *golazo* para expresar sus impresiones y sentimientos con respecto a la realidad que los rodea. Al momento de escribir, ya sea en mensajes por redes sociales o en contextos relativamente formales, este fenómeno sigue destacando. Partiendo de esto, el presente trabajo analiza el uso de la sufijación apreciativa en la prensa del país con base en dos diarios: *Últimas Noticias* y *Extra*. Estos dos periódicos fueron elegidos porque ambos tienen un estilo de escritura más informal en comparación a los diarios más conocidos del Ecuador. Además, el primero será tomado como una representación del habla de la Sierra y el segundo, de la zona litoral. También se pretende encontrar los sufijos de apreciación más comunes y deducir el significado que estos aportan a la palabra a la que se adhieren, de modo que se estudiará el contexto en el que se encuentren. Una persona podría concluir apresuradamente que los diminutivos son usados para expresar cariño y los aumentativos para expresar gran tamaño, pero muy probablemente estos tengan significados más profundos o totalmente diferentes en Ecuador.

OBJETIVOS

Objetivo general

Analizar el uso de la sufijación apreciativa en cuarenta y ocho artículos de los diarios *Últimas Noticias* y *Extra*.

Objetivos específicos

- a. Elaborar un corpus en el que se enlisten los diminutivos y aumentativos encontrados en los artículos seleccionados.
- b. Clasificar los aumentativos y los diminutivos encontrados, en cuanto a su terminación, significados de acuerdo con su uso en los contextos en los que aparecen y a su connotación.
- c. Analizar los sufijos apreciativos desde el punto de vista semántico y morfológico.

METODOLOGÍA

Este es un trabajo analítico-descriptivo que se enmarca dentro de la investigación cualitativa. Para realizar este estudio, se utilizaron cuarenta y ocho artículos de los diarios *Últimas Noticias* y *Extra*, que se publicaron entre los años 2008 y 2023. De estos artículos se obtuvieron treinta palabras que contaban, ya sea con un diminutivo o con un aumentativo. De este modo, se puede decir que este estudio es sincrónico. También, es importante recalcar que este análisis no es comparativo, por lo que no fue necesario tomar el mismo número de artículos en ambos diarios.

Con este corpus, se elaboraron dos tablas: una solo de aumentativos y otra solo de diminutivos. El siguiente paso fue realizar un análisis semántico, tomando en cuenta el contexto en el que aparecía cada palabra. Como los contextos suelen ser largos o, incluso, incluir fotografías, no se tabularon, sino que se los mencionó en el análisis.

A continuación, se crearon dos tablas más para los aumentativos y dos tablas más para los diminutivos. En la primera tabla se especificó el significado que aporta el sufijo en el contexto en el que fue analizado y en la segunda tabla se detalló el número de veces que el sufijo aparecía con connotaciones positivas, con connotaciones negativas o con connotaciones neutras.

Una vez que se obtengan todas estas tabulaciones, se proseguirá a resumir los resultados en las conclusiones y decidir qué aumentativos y qué diminutivos actúan también como peyorativos.

MARCO TEÓRICO

1. Lingüística

La lingüística se define como la ciencia que estudia el lenguaje humano en términos de función, forma, historia y rol en la sociedad. Esta disciplina comprende la semántica, la fonología, la sintaxis y la morfología; campos que se encargan del estudio de los distintos niveles de la lengua y que se complementan entre sí. Crystal (2008) añade que esta disciplina es relativamente nueva, pues su enseñanza se popularizó alrededor de la década de los 60. Adicionalmente, este autor menciona algunos enfoques que han surgido en torno a esta, tales como la lingüística sincrónica, la diacrónica, la teórica y la aplicada. Con respecto a la gramática de una lengua, Crystal asegura que su estudio tiene distintos enfoques, pues existe la gramática formal, la tradicional, la descriptiva y la teórica, entre otras. Es importante señalar que este autor considera que la gramática como tal se refiere a la organización de estructuras y que, por lo tanto, está únicamente relacionada con la morfología y la sintaxis. Los otros campos mencionados anteriormente pertenecen a la lingüística, pero no entran dentro de la gramática. Por otro lado, Fromkin et al. (2000) afirman que la gramática de una lengua es el conocimiento lingüístico mental que posee cada hablante. Con este precedente, los autores aseveran que una teoría del lenguaje sería siempre una teoría gramatical y que esta última se puede dividir en varias secciones: léxico, fonética, fonología, semántica, sintaxis y morfología. A pesar de que estas dos fuentes discrepan en cuanto al alcance de la gramática, ambas están de acuerdo en las definiciones de los campos de estudio de la lingüística.

De acuerdo con Fromkin et al. (2000), el léxico hace referencia al vocabulario que cada hablante tiene de una lengua, así, en la mente humana se albergan alrededor de 50000 palabras. La fonética y la fonología estudian todos los posibles sonidos del idioma que se habla y los patrones en los que estos se manifiestan. La semántica se encarga de estudiar

los significados, tanto connotativos como denotativos, de frases o palabras. Matthews define la sintaxis como la rama de la gramática que estudia las formas en las que las palabras, con o sin las flexiones apropiadas, se ordenan para mostrar conexiones de significados dentro de la oración² (1996, p.1). Finalmente, la morfología estudia la estructura interna de la palabra mediante el análisis de morfemas.

Para ejemplificar cómo funciona la lingüística, se tomará la palabra *amiguitos*. Este vocablo pertenece al léxico castellano, está formado por 8 sonidos (/amiγitos/) y, según la RAE (2023), viene de la palabra *amigo* que significa “Que tiene relación de amistad”. Además, puede ser utilizado en diferentes oraciones como *El niño está jugando en el parque con sus amiguitos* o *Amiguitos, tengo que darles una noticia*. En el primer ejemplo, la palabra en cuestión se encuentra dentro de un grupo preposicional que aporta una descripción a la idea central, mientras que en el segundo ejemplo la palabra se encuentra al principio y está actuando como vocativo. Finalmente, con respecto a su estructura interna, se puede decir que *amiguitos* está constituida por la base *amig-*, el morfema derivativo *-ito*, y más el morfema flexivo para plural *-s*.

Por otro lado, cabe mencionar que existe otra rama de la lingüística llamada *pragmática*. A pesar de que Fromkin et al. no la mencionan, otros autores sí. A continuación, se presenta una explicación más detallada de la pragmática, la morfología y la semántica, pues son las ramas de la lingüística que más destacan e influyen en este trabajo.

2. Pragmática

Crystal (2008) define la pragmática como el estudio del lenguaje desde la perspectiva del hablante, especialmente desde la selección de palabras del usuario y desde los

² La traducción es mía.

problemas que surgen a raíz del uso del lenguaje en una interacción social. Yule (1996) la define como el estudio del significado (escrito u oral) que transmite un emisor y la interpretación que le da el receptor. En otras palabras, la pragmática analiza el significado en contexto. Retomando el ejemplo de *amiguitos*, de la sección 1, la frase *Esos amiguitos tuyos no te convienen* puede significar varias cosas dependiendo de quién lo dice y cómo lo dice. Por ejemplo, esta frase la puede decir a una madre que intenta hacer que su hijo se fije en las malas amistades que tiene, pero también podría ser dicha por un novio celoso de los compañeros o colegas de su novia.

3. Morfología

Se puede decir que, según la *Nueva Gramática de la Lengua Española* (2010), esta rama de la lingüística hace referencia al análisis de la estructura interna de la palabra más las posibles variantes que esta contenga. Matthews (1997), por otra parte, define a la morfología como el estudio gramatical de la estructura de las palabras y las categorías expresadas por estas. Según Fromkin et al. (2000), *morfema* es la unidad mínima de análisis dentro de la morfología, es decir, es la parte de la palabra más pequeña e indivisible, pero que aún tiene significado. Existen dos tipos de morfemas, los libres y los ligados. Los libres son aquellos que pertenecen, o bien a las palabras de categoría abierta, o bien a las palabras de categoría cerrada; por ejemplo, *gol* es un morfema libre. Los ligados son aquellos que necesitan ser combinados con morfemas libres para poder formar una palabra; por ejemplo, *-azo* es un morfema ligado que puede unirse a *gol* para formar *golazo*.

Además, la *Nueva Gramática de la Lengua Española* (2010) divide a la morfología en flexiva y léxica. La morfología flexiva es aquella que se encarga de las diferentes formas de las palabras, en cuanto a su género y número, además de tiempo, aspecto y modo en caso de verbos. Radford et al. (1999) establecen que la función más importante

de la morfología flexiva es la concordancia. Por ejemplo, al adjetivo *alhajito* se le puede añadir el morfema flexivo para plural *-s* y tener como resultado *alhajitos*. De igual manera, se puede quitar el morfema flexivo singular masculino *-o* y reemplazarlo por el femenino *-a* para tener el adjetivo *alhajita*, o *alhajitas*, si se añade el morfema plural nuevamente. Del mismo modo, el verbo *balear* puede ser representado en su forma conjugada *baleaban*, en la que el morfema flexivo *-ba* indica que el verbo tiene marcación de tiempo pretérito y aspecto imperfectivo. Asimismo, el morfema *-n* indica que se trata de la tercera persona del plural. Cabe mencionar que, dentro de la morfología flexiva, las palabras no cambian su categoría; es decir, la palabra *alhajito* será siempre un adjetivo y la palabra *balear* será siempre verbo sin importar cuántos morfemas flexivos se le añadan.

Por su parte, la morfología léxica es aquella que describe la creación de palabras, mediante procesos de composición o de derivación, entre otros, que se emplean sobre una base léxica. La RAE (2023) define una base léxica como “parte de la palabra a la que se aplica un proceso derivativo o flexivo” y López (2022) la define como “palabra originaria de la que se pueden formar otras nuevas”. Así, una base léxica es cualquier palabra como *moneda*, *casero*, *ñaño* o *pepa*. Si a *moneda* se le agrega la base léxica *traga* se obtiene la nueva palabra *tragamonedas*, que nace por procesos de composición (también se le ha agregado el morfema flexivo para plural *-s*). Por otra parte, a *casero* y *ñaño* se les puede agregar el diminutivo *-ito* y así obtener las palabras *caserito* y *ñañito* o también, a *pepa* se le puede añadir el aumentativo *-azo* y el resultado será *pepazo*. Estos tres últimos ejemplos se han formado gracias a procesos derivativos por afijación. La afijación es la adición de un morfema ligado a una base fija; Di Tullio (2014) menciona en su libro los tres tipos de afijos: los prefijos, los sufijos y los circunfijos. Por otro lado, Grijelmo (2006) define la morfología derivativa como el proceso de añadidura de un afijo a una raíz, que

es un vocablo, o la parte del vocablo, que conlleva el significado esencial. Grijelmo especifica los mismos tipos de afijos que DiTullio; sin embargo, también añade el infijo.

Los prefijos son aquellos morfemas que se anteponen a la base léxica, por ejemplo, *re-* puede ligarse a las palabras *matar* y *leer* para formar *rematar* y *releer*. Los sufijos son aquellos morfemas que se posponen a la base léxica, por ejemplo, *-ero* puede ligarse a las palabras *libro* y *mesa* para formar *librero* y *mesero*. Los circunfijos son morfemas no continuos que se aplican a una base léxica; es decir, a dicha base se le debe colocar un prefijo y un sufijo para crear una palabra aceptada en la lengua española. Por ejemplo, *embellecer* consta del circunfijo *em-... -cer*, pues no se puede adjuntar únicamente ni el prefijo *em-* ni el sufijo *-cer* a la raíz *bell-*, ya que ninguna de estas formas existe: **embello* y **bellecer*. Finalmente, los infijos son aquellos morfemas que se añaden en la mitad de una palabra, normalmente entre la raíz y el sufijo. Un ejemplo de infijo es la palabra *solecito*, donde *sol* es la base léxica o raíz, *-ec-* es el infijo, e *-ito* es el sufijo. Grijelmo (2006) asegura que el uso de infijos es pertinente para omitir ciertas ambigüedades, pues si a *solecito* se le retira el infijo, la palabra cambia a *solito*, que pierde el significado de *sol pequeño* y se convierte en el diminutivo del adjetivo *solo*.

La presente monografía gira en torno a la sufijación. Este término consta de varias definiciones dependiendo del autor que se cite. Por ejemplo, Almela (1999) la define como una sucesión fónica que se adhiere a una base en posición posterior. Por otra parte, Alvar (1996) define este fenómeno como el aditamento de un cierto elemento a una base léxica preexistente, con el fin de cambiar su significado o categoría gramatical. De hecho, este autor menciona que el estudio de los sufijos es uno de los procesos derivativos más relevantes, ya que incluso los infijos podrían ser vistos como un tipo de sufijación. Los sufijos no están limitados a un solo valor; esto significa que, o bien varios de estos pueden expresar la misma categoría léxica varias categorías léxicas puede ser expresadas por uno

solo de estos morfemas ligados. Por ejemplo, las terminaciones *-dad* y *-ción* dan paso a la creación de sustantivos como *maldad*, *frialdad*, *canción* y *lección*. Por el contrario, la terminación *-ano* puede otorgar las categorías de adjetivo (gentilicio) o sustantivo (profesión) a una base léxica. Esto se puede evidenciar en palabras como *ecuatoriano* y *cirujano*. Grijelmo (2006) concuerda con Alvar y manifiesta que existen muchos tipos de sufijos, ya sea para representar lugares como *sanatorio* o *conservatorio*, para identificar enfermedades como *tiroiditis* o *pancreatitis*, para gentilicios como *venezolano* o *colombiano*, o simplemente para saltar de una categoría léxica a otra, como *hallazgo*, un sustantivo que proviene del verbo *hallar*. Para sintetizar esta parte, los morfemas *-torio*, *-itis*, *-ano* y *-azgo* son elementos que añaden un cierto significado a la raíz a la que se adhieren. Por otra parte, Mathews (1980) afirma que la sufijación es el tipo de afijación más común en español debido a tendencias indoeuropeas, ya que los idiomas pertenecientes a esta familia han resistido este cambio por varios años.

Este trabajo trata con un tipo específico de sufijación denominada *apreciativa*. Según Iannotti (2016), la sufijación apreciativa es aquella que “aporta un valor de tamaño, cortesía, ironía, menosprecio o afectividad” a la base con la que se liga. Por otro lado, Alvar (1996) define los apreciativos como “elementos utilizados para expresar juicios de valor o sentimientos añadidos a la palabra de la que se parte”. Asimismo, en *la Nueva Gramática de la Lengua Española, Morfología Sintaxis I* (2009) se afirma que:

...los apreciativos son sufijos que se añaden a varios sustantivos y adjetivos... para expresar tamaño, atenuación, encarecimiento, cercanía, ponderación, cortesía, ironía, menosprecio y otras nociones... que caracterizan la valoración afectiva que se hace de las personas, los animales o las cosas.

Todas las definiciones aquí estipuladas serán utilizadas como base para el análisis de dos diarios de la prensa ecuatoriana. Adicionalmente, todos los autores citados están de acuerdo en que los sufijos apreciativos pueden dividirse en diminutivos, aumentativos

y despectivos. La nueva gramática de la lengua española de la RAE (2009) presenta una lista de estos tres tipos de sufijos apreciativos, que se muestra a continuación:

Diminutivos: -ejo/-eja, -ete/-eta, -ico/ica, -illo/-illa, -ín/-ina, -ino/-ina, -ito/ita, -uco/-uca, uelo/-uela, etc.

Aumentativos: -azo/-aza, -ón/-ona, -ote/-ota, etc.

Despectivos: -aco/-aca, -acho/-acha, -ajo/aja, -ango/-anga, -engue, -ingo/-inga, -orro/-orra, -ucho/-ucha, -uzo/-uza, etc.

Alvar (1996) clasifica a los diminutivos como portadores de un sentido de aminoración, usualmente afectivo. Los sufijos aumentativos suelen representar golpes o incremento de tamaño, también, muchas veces, con sentido afectivo. Los sufijos despectivos, como su nombre lo indica, apuntan a una cualidad peyorativa. Cabe mencionar que los hablantes de español no debemos caer en el error de generalizar la característica afectiva de los diminutivos, pues como se estableció antes, los sufijos apreciativos pueden denotar aspectos negativos como la ironía. En la frase, *Dile a ese abogadito tuyo que si quiere que le paguemos nos tiene que dar una solución clara máximo hasta mañana*, la palabra *abogadito* es utilizada para menospreciar el profesionalismo del abogado en cuestión; aunque se esté utilizando el diminutivo *-ito*. Así, se puede decir que, si bien los apreciativos expresan ciertas cualidades objetivas (como la del tamaño, por ejemplo), estos también tienen carácter subjetivo; pues el abogado del ejemplo estipulado no es considerado como un mal profesional por sus propios clientes, ya que, de otro modo, no habrían contratado sus servicios.

Adicionalmente, cabe mencionar que varios autores y libros proporcionan datos pertinentes para este trabajo. Por ejemplo, Almeda (1999) marca la diferencia entre apreciación directa e indirecta, siendo esta primera el significado del sufijo en soledad y esta segunda el significado que aporta el sufijo cuando ya está enlazado a la base léxica. Para ilustrar este contraste, el autor utiliza el morfema *-azo/a* y afirma que este tiene un

origen peyorativo o hasta despectivo. Esto se evidencia en palabras como *bocaza* que se utiliza para indicar que alguien habló demasiado o dijo algo indebido: *¿Para qué le cuentas eso? Tienes una bocaza*. Sin embargo, hay palabras como *partidazo* y *amigazo* que conllevan un sentido positivo.

Además, Alvar (1996) asegura que los sufijos apreciativos no cambian la categoría gramatical del vocablo al que fueron añadidos. Normalmente, los apreciativos se adhieren a sustantivos y adjetivos y en pocas ocasiones a palabras de otras categorías, como en el caso de *ahorita*, en el que se utiliza el adverbio *ahora*.

Adicionalmente, RAE (2009) menciona que existen dos grandes categorías dentro de la sufijación apreciativa: los vocablos con significado transparente y los vocablos con significado opaco. Los vocablos con significado transparente son aquellas palabras que se definen por la combinación de la base léxica y el apreciativo añadido, por ejemplo, *librito* y *gotita*. Cabe resaltar que estas dos últimas palabras no se encuentran explícitamente definidas en ningún diccionario, aunque las bases *libro* y *gota* sí. Los vocablos opacos son aquellos cuyo significado no se deduce de la combinación de la base léxica y el sufijo. En algunos casos, las palabras opacas fueron en su momento transparentes, pero sufrieron un proceso conocido como lexicalización. La lexicalización, según la RAE (2023) es “hacer que un elemento lingüístico pase a formar parte del sistema léxico de la lengua”. Por ejemplo, un hablante de español como lengua nativa puede estar tentado a pensar que *populacho* es el resultado de la unión de la raíz *popul-* y el apreciativo *-acho*; y esta sería una muy buena suposición, ya que dicho sufijo, de hecho, se muestra como despectivo en RAE (2009). Sin embargo, este no es el caso. En el diccionario de la RAE (2023) se puede ver que, si bien *populacho* viene del italiano antiguo *populaccio*, que fue el resultado de la combinación de la base *popolo* y el despectivo *-accio*, en la actualidad, el vocablo ya forma parte del léxico de la lengua

española. Cabe mencionar que las palabras lexicalizadas no se analizarán en esta monografía, por lo que no se profundizará en este tema.

En lo que concierne al habla del Ecuador, Toscano (1953), detalla los sufijos más utilizados en el país. Primero, con respecto a los diminutivos; el autor establece que el más utilizado a nivel nacional es *-ito*. Según RAE (2009), los monosílabos terminados en vocal tienen que ser vinculados a la variante *-cecito* si se quiere formar el diminutivo; tal es el caso de *piececito*. Sin embargo, Toscano asegura que en Ecuador es mucho más común adjuntar la variante *-cito*; así, en el país se diría *piecito*. Con respecto al diminutivo *-ico*, el autor establece que este es el que menos se usa y que, normalmente, se escucha en el campo o en el habla de gente de edad avanzada. Finalmente, con respecto a *-illo*, este mismo autor asevera que es el sufijo que más se utiliza para lexicalizar; de hecho, en Ecuador se tiene palabras como *librillo* y *achiotillo* que han pasado a formar parte del léxico y están relacionados con la comida. Los demás diminutivos mencionados por RAE (2009) no son inexistentes en Ecuador, pero sí son de muy poco uso.

Por otro lado, con respecto a los aumentativos, Toscano establece que *-ón* es el morfema más utilizado a nivel nacional, y que este puede denotar significados relacionados con “el tamaño, la abundancia, un defecto corporal, la moral, golpes, o inclusive puede actuar como despectivo” (1953, 416). En su libro se proporcionan dos ejemplos, *ojón* y *cachetón*, que hacen referencia a una persona con ojos o carrillos enormes, respectivamente. Cabe mencionar que este libro fue escrito en 1953, y a la fecha actual, *cachetón* ya es una palabra lexicalizada. Con respecto al morfema *-azo*, a pesar de que también indica tamaño, en Ecuador se lo utiliza mayoritariamente con una connotación positiva. Por ejemplo, es muy común escuchar vocablos como *buenazo* o *tipazo*, que hacen referencia a que algo está muy bueno y a que una persona es un ejemplo

a seguir, respectivamente. Por último, el aumentativo *-ote* es utilizado en Ecuador para expresar valoraciones con respecto al tamaño.

4. Semántica

La semántica, según Saeed (2009), es el estudio del significado transmitido mediante la lengua. El autor menciona que cada palabra almacenada en la mente de una persona cuenta con su imagen acústica y concepto, y que cada oración formulada por el hablante supone una intención. Al hablar de intención, es importante distinguir entre dos tipos de significados: el significado denotativo y el significado connotativo. Según Lyons (1997) “la denotación de una expresión es invariante e independiente del enunciado; es la parte del significado que la expresión tiene en el sistema de la lengua, independientemente de su uso en ocasiones de enunciados particulares” (p.107). Crystal (2000) define la connotación de la siguiente manera: “Término utilizado en semántica [...] que [...] se opone a denotación. Su aplicación principal guarda relación con las asociaciones emocionales (personales o colectivas) sugeridas por una unidad lingüística, en especial un elemento léxico, o que forma parte del significado de este”.

Trasmitir el significado no se refiere siempre al uso literal del lenguaje, por ejemplo, la ironía es un uso no literal que se emplea para comunicar lo opuesto a lo que se menciona. Esto puede darse en el caso de la sufijación apreciativa, pues si alguien dice *Sigue nomás malcriando a tu guagüito de 20 años y verás como nunca se vuelve independiente*, la palabra *guagüito* está siendo utilizada irónicamente para referirse a un adulto. Los apreciativos podrían también crear eufemismos al unirse con bases léxicas. Un eufemismo, según Ullmann (1962) es “la fuerza motriz que hay detrás de muchos desarrollos peyorativos” (p. 261). En otras palabras, el eufemismo es una palabra o expresión que reemplaza a otra con intención de evitar dureza o grosería. Un ejemplo es llamar *amiguito* al miembro reproductor masculino. También, un sufijo apreciativo puede

expresar afecto hacia una persona o cosa. Por ejemplo, en Ecuador, es muy común escuchar a las madres llamar a sus hijos *mi hijita* o *mi hijito*, en vez de utilizar sus nombres. Los diminutivos pueden ser utilizados también como vocativos, es decir, para llamar a alguien con mucho afecto: *Cielito, ven un momento por favor*.

5. Sociolingüística

Existe otra disciplina relacionada a la lingüística que está presente en este trabajo: la sociolingüística. Silva-Corvalán (2017) la define como el estudio de la lengua en el ámbito social, es decir, analiza cómo los diferentes dialectos y sociolectos dan significados diferentes al mismo referente. En esta monografía, es relevante este campo interdisciplinario, ya que este estudio se centra en dos periódicos de zonas totalmente distintas. Un ejemplo sencillo es que en *Últimas Noticias* la palabra *pepazo* significa *golpazo*, mientras que en *Extra* significa *balazo*.

A continuación, se muestra la sección analítica, en la que el corpus recolectado será analizado en base a los conceptos presentados en este apartado.

SECCIÓN ANALÍTICA

ANÁLISIS DE DATOS

En esta sección, se presentará el corpus de treinta palabras, dividido en aumentativos y diminutivos. Primero se analizará el contexto y la connotación de los aumentativos, luego se hará lo mismo con los diminutivos y finalmente se presentarán los peyorativos encontrados.

1. Aumentativos

Tabla 1: Categorización de los aumentativos de acuerdo con su terminación.

| Aumentativos | | |
|--------------|-------------|------------|
| -ón | -azo | -ote |
| aguacerón | carrazo | cuchillote |
| fiestón | chancletazo | felizote |
| | cuerpazo | grandote |
| | golazo | largote |
| | huecazo | |
| | patazo | |
| | solazo | |

Fuente: Elaboración propia

Como primera observación, se puede decir que el aumentativo más utilizado en el corpus es *-azo*, pues cuenta con un total de siete palabras. El segundo aumentativo más común es *-ote* y el menos común en los dos diarios es *-ón*. Con respecto a este último aumentativo, la primera palabra, *aguacerón*, aparece en una noticia del 2021 acerca de una de las lluvias más fuertes que se ha registrado en la provincia del Guayas. En el artículo (véase en anexo 2.1), se describe el fenómeno como “el más fuerte de todo el año” y también se menciona que el río Guayas se desbordó. En este caso, el aumentativo *-ón* está siendo utilizado en dos sentidos; el primero es para magnificar el poder de la lluvia y el segundo para producir un efecto negativo, pues el aguacero no solo vino acompañado de abundante agua, sino también de inundaciones y miedo entre la población guayaquileña. En otras palabras, el aumentativo *-ón* está siendo usado para transmitir la magnitud, no solo del agua, sino de las consecuencias desastrosas de tales lluvias. Por otro lado, la palabra *fiestón*, que significa una fiesta grande y escandalosa, aparece en ambos diarios, en la Sierra con una connotación positiva y en a la Costa con una connotación negativa (véase en anexos, 1.1 y 2.2). En *Últimas Noticias*, se habla acerca de una celebración que se dio en la Universidad Central del Ecuador por los cuatrocientos años de su fundación; de hecho, el artículo dice que *se armó tremendo fiestón* entre los alumnos, los docentes e inclusive los directores y subdirectores para esta conmemoración.

Por otra parte, en el diario *Extra*, la palabra tiene un tono negativo, pues no hace referencia a una gran celebración sino a una reunión escandalosa a horas inapropiadas. Además, en la noticia, se dice que la fiesta fue iniciada por un agente de la policía del CTE, y se establece que los vecinos de dicho oficial han tenido que afrontar esta penosa situación por más de una ocasión, y que siempre que le piden al agente que baje la música de su *fiestón*, este los amenaza. Así, como primer punto importante se tiene que, si bien el sufijo *-ón* es utilizado como aumentativo en el primer caso, para describir una bonita celebración; en el segundo, el contexto le ha otorgado a la palabra *fiestón* una connotación negativa.

Con respecto al aumentativo *-azo*, una de las palabras en la tabla encaja más con la definición propuesta por Almeda (1999), tres con la propuesta por Toscano (1953) y tres poseen un significado bastante neutro (véase tabla 3). Como se mencionó en el marco teórico, Almeda asevera que *-azo* posee un significado general despectivo y Toscano asegura que en Ecuador se lo utiliza para representar algo positivo. En el caso de *carrazo*, en ambos diarios, la palabra se refiere a un carro último modelo bastante caro. Algo que sí es importante mencionar es que, a pesar de que esto es algo positivo, en Ecuador se asocia el tener un *carrazo* con la delincuencia o el lavado de dinero. Por ejemplo, en *Extra* (véase en anexos 2.3), se habla de cuatro mujeres que pretendían subirse en un auto de lujo, pero inmediatamente fueron detenidas y, de hecho, se demostró que llevaban fajos de billetes de dudosa procedencia. Esta asociación de la palabra con el crimen podría deberse a una cuestión cultural, pues en Ecuador no es común ver carros de marcas caras, ya que poca gente puede permitirse tales lujos. De hecho, el salario básico en el país es de alrededor de cuatrocientos dólares, y un vehículo etiquetado como *carrazo* por los ecuatorianos podría fácilmente rondar los ciento cincuenta mil dólares. La diferencia entre estos valores es tan grande que lo más lógico es asociar una compra así a algo ilegal.

De todas maneras, aunque el contexto sea negativo, el aumentativo le ha otorgado a la palabra *carro* un significado positivo. En el caso de *cuerpazo*, el diario costeño presenta una noticia de una actriz y *tiktoker* popular, Elena Viteri, que se sometió a algunas operaciones para verse en forma y radiante (véase en anexos 2.4); es decir, se habla de manera positiva acerca del cuerpo de la persona. El vocablo *golazo* se utiliza normalmente para magnificar la anotación de un tanto en un partido de fútbol, en especial cuando dicha anotación es realizada con una jugada estratégica y por un jugador famoso. Frases como *Debut y golazo del ecuatoriano Kike Saverio con Osasuna* (véase en anexos 1.2) están presentes en casi toda la prensa ecuatoriana; sin embargo, en *Extra*, la palabra en cuestión también es utilizada en sentido figurado. Por ejemplo, en las frases *Futbolistas amputados y un golazo a la adversidad*, y *Daniel compró EXTRA y se mandó un golazo de 100 dólares* (véase en anexos 2.5 y 2.6), el vocablo no está haciendo referencia a un gol bien marcado. El primer título sugiere un uso metafórico de la palabra, y hace referencia a un *buen golpe a la adversidad*, es decir, a pesar de que una de las peores cosas que le puede pasar a un futbolista es perder una de sus extremidades, los jugadores mencionados en el artículo encontraron formas de seguir practicando el deporte que aman; ellos le han *ganado* a la adversidad. El segundo título también sugiere un uso metafórico, pero en este caso se alude al hecho de ganar dinero de forma inesperada y positiva. De hecho, la palabra *golazo*, en este contexto, fue utilizada para llamar la atención de más lectores, pues hay un mensaje implícito de que comprar el *Extra* significa tener la posibilidad de ganar dinero. Esta posibilidad hace que nazca una innegable satisfacción en el lector, la misma que sienten los hinchas de fútbol cuando su equipo anota un tanto y tienen la posibilidad de ganar. Como Ecuador es un país futbolero, este uso figurado de *golazo* es, de hecho, una buena estrategia para promover la venta del periódico.

La palabra *patazo* suele ser utilizada, en algunas ocasiones, al menos oralmente, como sinónimo de *patada*. Sin embargo, en los diarios ecuatorianos se la utiliza como sinónimo de *caminar*. *En el barrio Rojas, al nororiente de Quito, los vecis salen a patazo, porque no hay buses y 40 minutos a patazo* son algunas de las frases que se han encontrado en ambos diarios (véase en anexos 2.7 y 1.3). Cabe recalcar que, si bien esta palabra nace de *pata* y no está lexicalizada, su significado no alude al hecho de tener una *pata* grande o magnífica.

Además, no se trata de una connotación positiva porque indica el caminar de las personas, pero viene de *pata* que se utiliza para animales. En el diccionario de la RAE (2023) se muestra como cuarta definición de *pata*, “pierna de una persona”; sin embargo, se menciona que es un coloquialismo y, dado que el vocablo se utiliza comúnmente con animales y cosas, se podría decir que es informal y posiblemente hasta vulgar. Así, el aumentativo añadido *-azo* supondría un significado neutro, pero el origen y los contextos de la palabra *patazo* son negativos, tanto en la Sierra como en la Costa. Por ejemplo, la primera frase citada pertenece a *Extra* y fue extraída de un artículo que trata sobre la falta de transporte público en Rojas, un barrio de Quito. Los moradores aseguran que tienen que ir a *patazo* por dos kilómetros hasta la parada de bus más cercana, y que en ese trayecto hay mucha delincuencia. La segunda frase citada pertenece a un artículo de *Últimas Noticias* que trata sobre la falta de pavimentación en calles aledañas al sector de La Roldós. En este caso, los habitantes aseguran que tienen que ir a *patazo* por más de cuarenta minutos porque como solo la mitad de las vías cuentan con pavimento, los buses y transporte público en general no pasan muy seguido.

La palabra *huecazo* se encuentra en contextos negativos, pues hace referencia a huecos enormes en las calles que dificultan, o a veces imposibilitan, el tránsito vehicular (véase en anexos 1.9). Sin embargo, *-azo* simplemente está magnificando el tamaño del

hueco, así que el sentido del vocablo es neutro. En el caso de *solazo*, se puede decir que en los periódicos se la usa con significado negativo porque alude a un sol demasiado potente para ser tolerable por la piel humana. De hecho, en *Últimas Noticias*, sugieren a los padres de familia denunciar a las instituciones educativas si obligan a los niños a realizar actividades al aire libre cuando haya un *solazo*, esto debido a riesgos por exposición a los rayos UV (véase en anexos 1.10). Con este corto análisis, se puede decir que, si bien *-azo* está enfatizando la intensidad del sol, en este caso también le está aportando a la palabra un significado negativo, ya que connota daño a la salud. La última palabra con el aumentativo *-azo* es *chancletazo* y fue encontrada en un único artículo de *Últimas Noticias* (véase en anexos 1.4). El título, *Abuelita de 95, presa por un chancletazo* sugiere un contexto negativo, pero un significado neutro del vocablo. La noticia como tal habla acerca de una señora de edad que fue encarcelada por propinarle repetidos golpes en la cara a su nieta; sin embargo, el aumentativo no hace más que enfatizar el golpe con el calzado.

Finalmente, con respecto al aumentativo *-ote*, en la primera palabra, *cuchillote*, se hace mención del tamaño de este sustantivo. Se podría decir que la palabra como tal posee un significado neutro, pero este aumento de tamaño viene acompañado con una intención de impactar al lector, ya que la noticia trata de un robo a mano armada. En otras palabras, no solo se está expresando la dimensión del arma que se usó, sino también se está enfatizando el acto de asaltar que puede provocar cierto temor en el lector. Esto se puede ejemplificar con la frase *como uno de ellos me sacó un 'cuchillote' le dije que se lleve todo* (véase en anexos, 2.8), en la que se evidencia que la víctima se sometió al victimario al ver el tamaño del arma. Además, al contar la historia, el afectado utiliza el aumentativo para transmitir el momento de tensión y miedo que vivió.

En varios artículos, la palabra *felizote* aparece en contextos positivos (de celebraciones), por lo que simplemente representa un estado de gran felicidad. Una característica común de las noticias donde esta palabra aparece es que casi todas tratan de deportes, y el vocablo es usado para representar la inmensa alegría de los jugadores de fútbol al meter un gol o entrar al equipo que anhelaban. Un extracto que ejemplifica esto es el siguiente: *Liga de Quito, luego de cinco años, volvió a marcar 6 goles en un partido. La víctima fue el Gualaceo. Luis Zubeldía anda felizote* (véase anexo 2.9). Sin embargo, dos artículos, uno de *Extra* y otro de *Últimas Noticias*, muestran a este vocablo en un contexto irónico y hasta un poco sarcástico. En *Extra*, el artículo trata de cómo un antisocial, que fue detenido por los policías, no dejaba de sonreír ni al momento de la captura ni cuando se lo estaba trasladando en la patrulla. *En Guayaquil, un detenido en pillerías lució 'felizote' ante las cámaras* es el título que proporciona el diario, mismo en el que se puede evidenciar que el aumentativo se encuentra dentro de un contexto negativo (véase en anexo, 2.10). Por otra parte, el artículo de *Últimas Noticias* se titula *Felizote por sentencia* y trata de un fraude cometido por tres hermanos en el Banco Continental (véase en anexos 1.5). El Banco Central del Ecuador inició un juicio contra estos hermanos para recuperar su inversión, pero las sentencias impuestas a los estafadores no se llevaron a cabo por falta de pruebas. A pesar de esto, Correa (expresidente del Ecuador) anunció que el hecho de haber descubierto el fraude ya era un triunfo, aunque no se hayan podido recuperar los valores invertidos. En otras palabras, el expresidente estaba *felizote* por haber probado un punto, pero el país perdió mucho dinero, lo que claramente representaba un fracaso para el Ecuador. En estos dos últimos ejemplos, se podría decir que la terminación *-ote* está siendo utilizada de manera peyorativa, pues expresa la falsa alegría de los aludidos en situaciones delicadas que exigían un comportamiento más serio. En otras palabras, se toma como una falta de respeto el hecho de que los personajes

mencionados permanezcan contentos considerando el contexto en el que se hallaban. También, se puede interpretar que la cara de felicidad del detenido es una burla hacia la Policía Nacional y la felicidad de Correa es una burla hacia el país.

El uso de la palabra *grandote* cambia de significado según el diario. Por ejemplo, en *Extra*, esta es usada simplemente para denotar gran tamaño. En uno de los artículos se habla sobre un jugador ecuatoriano de básquet, los logros que ha conseguido, y lo que hace actualmente. En otro, se habla de un mastodonte de metal en Alangasí que sirve como atracción turística (véase en anexos 2.11 y 2.12). Es importante recalcar que al personaje del primer artículo lo califican como *grandote* porque mide dos metros y diez centímetros. En el caso del segundo artículo, el animal representado en la estatua se califica *grandote* porque muestra a una especie extinta de tamaño colosal. Así, se puede decir que en el diario costeño la palabra *grandote* tiene un significado neutro que, inclusive, podría tender hacia lo positivo. Por otra parte, en *Últimas Noticias*, la palabra *grandote* se encuentra en contextos negativos. Por ejemplo, hay dos artículos que hablan sobre un bache en la Mañosca y sobre un muro colapsado en La Recoleta, respectivamente (véase en anexos 1.6 y 1.7). En el primer caso, los moradores del lugar comentan que el bache *grandote* dificulta bastante la movilidad vehicular. En el segundo caso, hubo dos damnificados porque el agua hizo que el muro de su casa se derrumbara, dejando un hueco *grandote*. Si bien es cierto que en el diario quiteño se usa el aumentativo en situaciones de queja y disconformidad de los habitantes, se sigue utilizando la terminación *-ote* como aumentador de tamaño. Así, se puede colegir que *grandote* tiene una connotación neutra. La palabra *largote* aparece una sola vez en *Últimas Noticias* y ninguna en *Extra*. Al igual que la anterior palabra, *-ote* actúa como un aumentador, en este caso hace referencia a un incremento de tiempo: *Feriado largote sin pico y placa* (véase en anexos 1.8). Como

detalle adicional, es importante notar que a pesar de que la palabra es neutra, esta también está siendo utilizada en contextos negativos.

Con este análisis del uso de aumentativos se puede concluir lo siguiente: Primero, la terminación *-ón* magnifica a la base léxica, aporta connotaciones neutras y negativas, pues en dos de tres noticias fue utilizado en contextos negativos. Segundo, la terminación *-azo* se utiliza mayoritariamente para otorgar un significado positivo a la palabra a la que se adhiere, magnificándola y engrandeciéndola. A veces también se lo utiliza como aumentador de tamaño. Finalmente, el sufijo *-ote* se utiliza como aumentador de tamaño, es decir con connotación neutra, y también en sentido irónico y sarcástico. Así, los aumentativos de la tabla 1, pueden ser recategorizados de la siguiente manera, en las tablas 2 y 3.

Tabla 2. Significados de los aumentativos en base a *Extra* y *Últimas Noticias*

| Aumentativo | Significado según el contexto |
|-------------|---|
| -ón | Para magnificar, para aumentar tamaño |
| -azo | Para aumentar valía, para aumentar tamaño, para expresar golpes |
| -ote | Para aportar ironía, para aumentar tamaño |

Fuente: Elaboración propia

Tabla 3. Número de veces que los aumentativos aportan significados positivos, negativos o neutros en *Extra* y *Últimas Noticias*³

| Aumentativo | N° de veces que aparecen con | | |
|-------------|------------------------------|----------------------|--------------------|
| | Connotación positiva | Connotación negativa | Connotación neutra |
| -ón | 1 | 2 | 0 |
| -azo | 3 | 1 | 3 |
| -ote | 0 | 1 | 3 |

Fuente: Elaboración propia

³ El total de esta tabla (14) no corresponde al número de palabras que aparecen en el corpus de aumentativos (13). Esto se debe a que la palabra *fiestón* tiene una connotación negativa en un artículo del diario *Extra* y una connotación positiva en un artículo del diario *Últimas Noticias*.

2. Diminutivos

Tabla 4. Categorización de los diminutivos de acuerdo con su terminación

| Diminutivos | |
|--------------|-------|
| -ito/a | -ín |
| amiguito | mijín |
| bromita | |
| caseritos | |
| cariñito | |
| cervecita | |
| escuelita | |
| guaguüito | |
| guambrita | |
| latita | |
| malcriaditos | |
| malitos | |
| pancito | |
| papacito | |
| ratito | |
| vecinitos | |
| viejita | |

Fuente: Elaboración propia

Como primera observación, se puede decir que se cumple lo que Toscano (1953) propone: el diminutivo *-ito* es el más común dentro del corpus recolectado. Por otro lado, los sufijos *-ico* y *-ete* no aparecen, e *-ín* se encontró solamente dos veces. Además, es importante mencionar que el diminutivo *-illo* sí aparece, por ejemplo, en *chiquillo*, vocablo que no ha sido considerado debido a que se encuentra lexicalizado. Este último hallazgo ejemplifica lo que Toscano menciona acerca de que *-illo* es el diminutivo más utilizado para lexicalizar. Como de las diecisiete palabras de la tabla 4, solamente una termina con el sufijo *-ín*, el análisis empezará con ella.

La palabra *mijín* viene de la combinación de la base léxica *mijo* y el diminutivo *-ín*. Adicionalmente, *mijo* es el truncamiento de *mi hijo*, que se usa frecuentemente en Ecuador. Desde este punto de vista, el lector estaría tentado a pensar que *mijín* es utilizada por padres de familia como cariñoso hacia sus hijos; sin embargo, este no es el caso. La Metro Ecuador (2023) asegura que el vocablo en cuestión pertenece a la jerga juvenil, así

los más jóvenes lo utilizan para referirse a sus amigos de manera afectiva. En *Últimas Noticias*, la palabra aparece en el siguiente contexto (véase en anexos 3.1): *'Mijín' Carapaz se fue de paseo a los Andes*. Aquí se puede observar el trato afectivo por parte de los escritores de la prensa hacia uno de los ciclistas más famosos del país; de hecho, en el artículo se resaltan las hazañas del deportista, aunque solo se estén mencionando sus vacaciones. En este caso, el diminutivo *-ín* supondría un aporte de significado positivo que indica aprecio hacia el aludido. Por otra parte, en *Extra* la palabra aparece dos veces y en diferentes situaciones. Primero, al igual que en el diario de la Sierra, el vocablo se utiliza como cariñoso hacia Richard Carapaz: *Richard Carapaz el 'mijín' más grande del Ecuador* (véase en anexos 4.1). Segundo, *mijín* aparece en un artículo que trata sobre la revisión vehicular en la capital y de cómo algunas personas se aprovechan de la situación para estafar (véase en anexos 4.2). En este caso, la palabra aparece dentro de una frase de advertencia: *¡Póngase pilas, mijín!* El vocablo se podría estar utilizando para atenuar la advertencia y el contexto en general, pues la noticia no pretende preocupar o asustar a los lectores, sino prevenirlos. Así, el uso de esta informalidad transmite la alerta de posibles estafas de manera más mitigada.

Por otra parte, el diminutivo *-ito* y sus variantes con sufijos flexivos (*-ito*, *-ita*, *-itos*) aparecen dieciséis veces en el corpus recolectado. La primera palabra, *amiguito*, denota un significado afectuoso utilizado para referirse a un buen amigo; así, se podría decir que el sufijo en cuestión aportaría un significado positivo. De hecho, en *Últimas Noticias* hay un artículo acerca de la muerte de un niño pequeño que estaba jugando con su *amiguito* hasta que dos perros lo atacaron (véase en anexos 3.2). En otra noticia (véase en anexos 3.3), se habla acerca del perro fiel de un jugador de fútbol de Independiente del Valle, y de cómo este *amiguito* se ha ganado un lugar en la familia del deportista. A pesar de que en el primer ejemplo el contexto es desgarrador y en el segundo el contexto es

feliz, en ambas noticias se está intentando transmitir un mensaje de ternura, generada por un niño pequeño o por un perrito. Es importante recalcar que, en el artículo del infante fallecido, el decir que este se encontraba con un *amiguito* provoca en el lector un sentimiento de lástima, ya que refleja la inocencia de un niño que lo único que hacía era jugar con alguien de su edad. En otras palabras, este sentimiento de pena, o de inocencia quedaría parcialmente opacado si se utilizara la palabra *amigo*, sin diminutivo. De todas maneras, en ambos ejemplos presentados en *Últimas Noticias*, se puede decir que el diminutivo *-ito* aporta una connotación positiva ya que transmite el mensaje de que algo es chiquito, inocente, inofensivo, bonito, etc. En el diario *Extra*, por otra parte, la palabra *amiguito* aparece en un contexto completamente diferente. El artículo se titula *4 dudas de cuando no te responde el amiguito*, y en este se discuten maneras de potenciar la virilidad del hombre y evitar la disfunción de su órgano reproductor (véase en anexos 4.4). En otras palabras, *amiguito* es el eufemismo que se le otorga al miembro reproductor masculino. En Ecuador, todo lo relacionado al sexo siempre ha sido considerado como tema tabú, Castro et al. (2017) mencionan que tanto en los hogares como en los colegios del país se evita tratar este tema para evitar controversias y discrepancias con ciertas religiones o ideologías tradicionales antiguas; así, es muy poco probable encontrar el nombre explícito de las partes reproductoras de los humanos en los diarios del país. Este eufemismo es uno de los más comunes y se podría decir que representa hombría; es decir, la mayoría de los varones tiene su orgullo en lo que *Extra* denomina como *amiguito*. El *amiguito* es un aliado del varón, una parte que los hace sentir seguros y masculinos; algunos hombres inclusive lo consideran como un “mejor amigo”. Así, en este caso, el diminutivo *-ito* aporta un significado de cariño.

Con respecto a la palabra *bromita*, esta se encuentra en contextos de sarcasmo en los dos artículos analizados. En *Últimas Noticias* se habla acerca de un muchacho de

quince años que decidió llamar a su colegio y mentir acerca de una bomba dentro del plantel (véase en anexos 3.4). Esta acción tuvo consecuencias, mismas que fueron expresadas de la siguiente manera: *...pero la bromita le salió cara y ahora deberá cumplir con 100 días de servicio comunitario*. En *Extra* se habla acerca de un partido de fútbol en el que ninguno de los dos equipos podría ser campeón 2021; sin embargo, el trofeo de *LigaPro* estaba expuesto en el estadio y transmitía un mensaje de burla, para que los jugadores vean lo que no podían tener. El artículo se titula *¡La bromita de LigaPro!* Como se puede observar, en ambos casos, el diminutivo *-ita* está aportando un significado irónico y hasta se lo podría considerar como peyorativo. No es una broma pequeña o inofensiva sino algo serio que realmente no causa gracia y que, en algunos casos, como en el primer ejemplo, tiene represalias.

Por otra parte, las palabras *caseritos*, *guagüito*, *guambrita*, *papacitos*, *peluditos*, *vecinitos* y *viejita* son ejemplos de sufijos apreciativos que expresan cariño. En el caso de *caseritos*, la palabra aparece en ambos diarios en contextos diferentes. En *Últimas Noticias* (véase en anexos 3.5) se habla acerca de algo positivo para los vendedores autónomos del país, pues se propone un programa de capacitación para que las ventas de sus negocios prosperen. En *Extra* (véase en anexos 4.6), el contexto del vocablo es negativo; de hecho, en el encabezado se muestra una frase que provoca lástima y pena en el lector: *Los caseritos de la calle Piedrahita aseguran que sus ventas han bajado por las rejas que cierran esa ruta. Ya no les alcanza ni para la comida*. Adicionalmente, esta afirmación viene acompañada de una imagen en la que se muestra a una mujer anciana, de estatura baja y aspecto modesto, que se encuentra cerca de su kiosco, que se ve vacío y destartalado. En otras palabras, si bien es cierto que *caseritos* se utiliza como cariñoso, también lo es que el vocablo está aportando un significado de vulnerabilidad, con respecto al trabajo de los vendedores informales, debido a la dura situación que viven.

La palabra *guagüito*⁴ aparece únicamente en el diario Serrano, en contextos neutros. Por ejemplo, en un artículo (véase en anexos, 4.6) que se habla acerca de un niño prodigio que va a la universidad, se pueden observar frases como *Es guagüito y en lugar de estar jugando, ya le entra a estudios avanzados para sus cortos 8 años*. Ir a la universidad es una actividad que normalmente se relaciona con jóvenes adultos, no con infantes. El hecho de asistir a este tipo de instituciones supone ya cierto grado de autonomía, de inteligencia y de experiencias; así, el uso de *guagüito* disminuye estos rasgos de adultez porque se está hablando de un niño de apenas 8 años. En el caso de *guambrita*⁵, en *Últimas Noticias*, se tiene un caso similar (véase en anexos 3.7). Se trata de una mujer que trabaja como gestora ambiental y que empezó a inmiscuirse en este campo desde pequeña, desde *guambrita*. Por otro lado, en *Extra* el uso de la palabra no se encuentra en un contexto neutro, sino negativo (véase en anexos 4.7). La noticia trata el tema de la delincuencia y describe cómo una familia usaba a una menor de edad para robar. El título es *¡Guambrita mañosa!* y el diminutivo en cuestión simplemente alude a la edad de la niña.

La palabra *papacito* es una variante de la palabra *papito*, según lo propuesto por Toscano (1953) en el marco teórico. Esta aparece en el periódico quiteño en un contexto negativo y triste, pues se habla de la muerte de un padre de familia por cáncer y por pena (véase en anexos 3.7). Da la impresión de que, con el uso de *papacito*, la hija intenta transmitir el mensaje de que era buena persona y que no se merecía lo que le pasó. En la Costa, el significado es mucho más divertido y se encuentra en contextos sumamente positivos. Por ejemplo, en un apartado se habla de cómo un presentador de televisión fue

⁴ *Guagüito* es el diminutivo de *guagua*. Según la RAE (2023), *guagua* viene del quechua *wáwa* y significa *niño de pecho*.

⁵ *Guambrita* es el diminutivo de *guambra*. Según la RAE (2023), *guambra* viene del quichua *huambra* y significa *Muchacho, niño, adolescente*.

categorizado como un *papacito*, aludiendo al hecho de que es guapo (véase en anexo, 4.7).

Finalmente, las palabras *vecinitos* y *viejita* se utilizan para expresar aprecio hacia los moradores de un cierto lugar y hacia una mujer de la tercera edad, respectivamente. En el caso del primer vocablo, este aparece en una situación positiva, ya que se habla de cómo los *vecinitos* compran una edición especial de *Últimas Noticias* (véase en anexos 3.9). Con respecto al segundo vocablo, este aparece en *Extra* en un contexto negativo, en un artículo que se titula de la siguiente manera: *¡Viejita de 81 mató de un balazo a su viejito de 83!* El asesinato es un delito asociado a gente relativamente joven, sin escrúpulos; así que el uso del diminutivo, en esta situación, podría haber sido utilizado para impactar más al lector, pues existe un contraste brusco entre una *viejita* (el sufijo le da un toque de inocencia) y un asesinato.

Las palabras *escuelita*, *latita* y *pancito* también muestran afecto, pero hacia objetos. Por ejemplo, el primer vocablo aparece al hablar sobre un curso corto para aprender a andar en bicicleta. Al lugar dónde se llevaron a cabo las clases se lo etiqueta como *escuelita* porque tanto el espacio como el proyecto son nuevos y pequeños, pero prometedores (véase en anexos 3.10). La palabra *latita* es utilizada en un artículo que trata sobre cómo las sardinas ayudan a mejorar la salud de las personas de la tercera edad; en este caso, el diminutivo aporta un significado de modestia, pues se dice que una lata pequeña es suficiente para proveer al adulto con varios nutrientes (véase en anexos, 3.11). El vocablo *pancito* hace referencia a un pan pequeño y sabroso, pero hay dos noticias en las que es utilizado de manera distinta. El primer artículo es de *Últimas Noticias* (véase en anexos 3.12) y trata sobre la vida privada de un futbolista, que confiesa que tiene una novia a la que llama *pancito de dulce*; es decir, la palabra con el diminutivo está siendo utilizada como vocativo cariñoso. El segundo artículo pertenece a *Extra* (véase en anexos

3.8) y se trata de un pequeño consuelo que tuvo la Liga de Quito en 2022 por derrotar al Macará, ya que no pudieron clasificar a Copa Libertadores. La noticia se titula *Liga de Quito tuvo su 'pancito' de consuelo*, y la palabra en cuestión alude a un hecho ligeramente reconfortante después de la tristeza de no haber entrado al campeonato. Para sintetizar, en todos los casos, *pancito* está siendo utilizado en contextos positivos, como algo agradable. Finalmente, la palabra *cervecita* está siendo utilizada con connotaciones de inocencia o modestia. En un artículo del diario serrano se encontró el siguiente fragmento: *Trump no se toma ni una cervecita* (véase en anexos, 3.13). Se sabe que el alcohol tiene más efectos negativos que positivos para la salud humana, y el expresidente de Los Estados Unidos asevera que jamás ha probado una gota de esta sustancia. El uso del diminutivo está dándole un sentido inofensivo a la palabra *cerveza* y transmite el mensaje que Trump podría estar exagerando, pues una *cervecita* no le haría mayor daño.

Por otro lado, la palabra *ratito* significa un breve período de tiempo; sin embargo, en *Últimas Noticias* la usan también para suavizar una situación. En uno de los artículos se habla acerca de la Ley Seca que rige en Ecuador los días de las votaciones; una de las frases de dicho apartado dice lo siguiente: *¡Adiós a la chupa... por un ratito!*. Se sabe que la Ley Seca en el país dura por más de veinticuatro horas, lo que sería opuesto a un *ratito*. Sin embargo, los escritores seguramente quisieron suavizar la duración de esta ley mediante el uso del diminutivo, pues es conocido que Ecuador es un país donde todos los días se consume alcohol y un fin de semana entero sin poder hacerlo podría representar molestias para los ciudadanos.

La palabra *malito* va normalmente dentro de una locución muy común entre los ecuatorianos: *no sea malito*. Esta se utiliza para pedir un favor y suavizar la palabra *malo*, pues no se pretende caracterizar a nadie con tal adjetivo, sino más bien enfatizar la petición de manera cordial. Un ejemplo del uso de esta expresión aparece en un artículo

del diario de la Sierra en el que se pide no alimentar a los pájaros. Un extracto de la noticia es el siguiente: *Vea, no sea malito, no alimente a las palomas* (véase en anexos 3.14), y se podría decir que el contexto, en el que se utiliza tal diminutivo, es neutro. Otra palabra que pretende suavizar un contexto es *malcriadito*, ya que esta se utiliza para caracterizar al Alcalde de Guayaquil, quien ha enfrentado alrededor de cincuenta y tres multas por exceso de velocidad. Como se trata de una figura autoritaria, líder de una región, el diminutivo es necesario para no caer en un insulto fuerte y mostrar respeto ante tal autoridad (véase en anexos, 4.10). A pesar de esto, se podría decir que el vocablo en cuestión tiene una connotación negativa.

Finalmente, la palabra *cariñito* es utilizada como un sustantivo, como sinónimo de regalo (en algunas ocasiones) y en ambos diarios, en contextos negativos. En *Extra* se habla acerca del daño que les hacen los padres a sus hijos cuando le regalan un *cariñito* al profesor para que este les haga aprobar el año escolar (véase en anexos 4.11). De hecho, la noticia se titula *No solapes a tu hijo dándole un 'cariñito' al profesor*. En *Últimas Noticias* la palabra tiene un uso sarcástico, pues se trata de un mensaje agresivo que envió el expresidente Moreno al expresidente Correa, insinuándole que hizo todo lo contrario a lo que prometió (véase en anexos 3.15). La palabra aparece en el siguiente contexto: *Ayer, el Jefe de Estado le mandó 'un cariñito' a su antecesor al hablar de la alternancia en el ejercicio del poder*. Al ser un comentario indirecto, que apareció en un discurso oficial, el diario serrano etiquetó al mensaje como un *cariñito*. En el primer ejemplo se tiene un caso de una palabra con significado positivo en un contexto negativo y en el segundo caso se tiene una palabra con significado negativo en un contexto neutro.

Con este análisis, los diminutivos de la tabla 4, pueden ser recategorizados de la siguiente manera, en las tablas 5 y 6.

Tabla 5: *Significados de los diminutivos en base a Extra y Últimas Noticias*

| Diminutivos | Significados |
|-------------------|---|
| -ín | Para expresar cariño |
| -ito; -ita; -itos | Para expresar que algo es chiquito, inocente, inofensivo o bonito, para expresar cariño, para expresar modestia, para santificar, para suavizar, para transmitir pena, para transmitir pequeñez y debilidad, para aportar sarcasmo. |

Fuente: Elaboración propia

Tabla 6: *Número de veces que los diminutivos aportan significados positivos, negativos o neutros en Extra y Últimas Noticias*

| Diminutivo | N° de veces que aparecen con | | |
|------------|------------------------------|----------------------|--------------------|
| | Connotación positiva | Connotación negativa | Connotación neutra |
| -ín | 1 | 0 | 0 |
| -ito | 13 | 3 | 0 |

Fuente: Elaboración propia

Para sintetizar esta parte del análisis se presenta a continuación la tabla 7, con todos los sufijos apreciativos encontrados en un diario de la Costa y en uno de la Sierra del Ecuador.

Tabla 7: *Sufijación apreciativa en cuarenta y ocho artículos de Extra y Últimas Noticias*

| Sufijos apreciativos | | |
|----------------------|--------------|-------------|
| Diminutivos | Aumentativos | Peyorativos |
| -ín | -ón | -ote |
| -ito | -azo | -ito |
| | -ote | |

Fuente: Elaboración propia

En resumen, se han realizado siete tablas para este análisis. Las tablas 1 y 4 muestran el corpus tomado directamente de los dos diarios ecuatorianos (el link a la noticia de cada una de las palabras se encuentra en la sección de anexos). Las tablas 2 y 5 muestran las definiciones de cada sufijo apreciativo, de acuerdo con el contexto analizado y con el significado de la palabra como tal. Es importante mencionar que los significados propuestos fueron deducidos en base al corpus. Las tablas 3 y 6 muestran el número de veces en las que aparece cada sufijo apreciativo con connotaciones positivas, negativas o neutras; esto también en base al contexto y al significado de cada vocablo. Finalmente, en la tabla 7 se muestra que *-ote* e *-ito*, a pesar de ser un aumentativo y un

diminutivo respectivamente, también pueden actuar como peyorativos, dependiendo del contexto; tal es el caso de *felizote* y *bromita*.

Por otro lado, se ha visto que, en cuarenta y ocho artículos, el sufijo apreciativo más utilizado es *-ito*, seguido de *-azo*. Además, los aumentativos muestran mayor connotación neutra, debido a que se los utiliza principalmente para aumentar tamaño. Los diminutivos, por otro lado, muestran mayor connotación positiva, ya que se los usa para expresar cariño o aprecio hacia personas u objetos.

CONCLUSIONES

- Los aumentativos más utilizados en los artículos analizados, tanto de la Sierra como de la Costa, son *-ón*, *-azo* y *-ote*. El diminutivo más usado es *-ito*, e *-ín* aparece solo una vez. Todos estos sufijos pueden ser clasificados como apreciativos.
- En cuanto a los aumentativos, con respecto al aspecto morfológico, *-azo* es el más común y el que muestra mayores casos de connotaciones positiva y neutra. El sufijo *-ón* predomina con significados negativos y *-ote* con neutros. Sin embargo, estas conclusiones no son tajantes, ya que hay un caso de *-azo* y otro de *-ote* con connotación negativa y un caso de *-ón* con connotación positiva. Con respecto al aspecto semántico, *-azo* se utiliza para aumentar valía, tamaño y para expresar golpes. El aumentativo *-ón* es común para aumentar tamaño y para magnificar. El aumentativo *-ote* también aporta tamaño y en algunos casos otorga un sentido irónico a la base léxica a la que está ligado.
- En cuanto a los diminutivos, con respecto al aspecto morfológico, *-ito* e *-ín* fueron los únicos apreciativos encontrados en el corpus. Ambos expresan connotaciones positivas en su mayoría; sin embargo, *-ito* también aparece como peyorativo en tres ocasiones: *bromita*, *malcriadito* y *cariñito*. Con respecto al aspecto semántico, *-ín* expresa principalmente cariño. El sufijo *-ito*, por otro lado, se utiliza para expresar que algo es chiquito, inocente, inofensivo y bonito. Se usa también para expresar cariño y modestia, para santificar, suavizar, transmitir pena, pequeñez y debilidad y también para aportar sarcasmo.
- Las palabras más interesantes analizadas en este trabajo fueron *felizote*, *bromita* y *cariñito*, pues todas vienen de palabras positivas como son *feliz*, *broma* y *cariño*. Sin embargo, se puede observar que la sufijación apreciativa transforma a la base léxica en algo negativo, pues las tres se usan en contextos irónicos o sarcásticos y muestran

burla hacia alguien o algo. Con esto, se puede concluir que no siempre los diminutivos aportan sentido de tamaño reducido o transforman algo neutro en algo agradable y tierno, como piensa la mayoría.

- En los artículos analizados de la Costa, el uso de la sufijación apreciativa es un poco más atrevido que en los de la Sierra. Por ejemplo, mientras que en la Sierra la palabra *amiguito* alude al compañero de un niño, en la Costa alude al miembro masculino. Mientras en la Sierra el vocablo *papacito* se usa para venerar la memoria de un padre, en la Costa se usa para etiquetar a alguien como *muy guapo*.

RECOMENDACIONES

Al ser una monografía y no una tesis, solamente se han podido analizar treinta palabras, por lo que las conclusiones propuestas en la sección anterior no se pueden generalizar a la prensa o al habla ecuatoriana. Por esto, se recomienda lo siguiente para futuras investigaciones:

- Realizar el mismo trabajo con dos diarios ecuatorianos, pero añadiendo una parte cuantitativa en la que, con base a una fórmula, se pueda obtener un léxico mínimo para que los resultados puedan generalizarse y no se limiten a un cierto número de artículos.
- Realizar el análisis de la sufijación apreciativa en más diarios ecuatorianos e incluir periódicos menos populares que utilicen un lenguaje estándar como *El Comercio*, *El Universo* o *El Mercurio*.
- Realizar el análisis de la sufijación apreciativa en un ámbito mucho más informal, utilizando como corpus chats de redes sociales como WhatsApp, o publicaciones de Facebook o Instagram.
- Realizar el análisis de sufijación apreciativa de manera oral. Se podría utilizar noticieros para analizarlos dentro de un contexto formal o *YouTubers* ecuatorianos en un ámbito más informal. Al final, se podría hacer una comparación y ver si la sufijación apreciativa se usa de manera distinta en la oralidad y en la escritura.

BIBLIOGRAFÍA

Almeda, R. (1999). *Procedimientos de formación de palabras en español*. Ariel Practicum.

Alvar, M. (1996). *La formación de palabras en español*. Arco/Libros, S.L.

Arnal, M. Luisa. (1987). Notas sobre la Sufijación Apreciativa en La Puebla de Castro, Huesca. *Archivo de Filología Aragonesa*.38(1) 67-88. Recuperado de: <https://ifc.dpz.es/publicaciones/ebooks/id/1133>

Castro, A., Delgado, M., Pasos, A. (2016). La Educación Sexual en el Ecuador: Una Mirada Crítica. *Pacarina del Sur* (32), 245-265

Centro de Estudios Mayte López. (2022, 16 de diciembre). *Raíz o lexema y base léxica* [video].

https://www.youtube.com/watch?v=BaAr8JipCGQ&ab_channel=CentrodeEstudiosMayteLopez

Corvalán, C. y Arias, A. (2017). *Sociolingüística y Pragmática del Español*. Georgetown University Press.

Crystal, D. (2008). *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. Blackwell.

Crystal, D. (2000). *Diccionario de lingüística y fonética*. Octaedro

Diario Extra. (s.f.). *Inicio* [Página de Instagram]. Instagram. Recuperado el 09 de abril de 2023 de <https://www.instagram.com/diarioextra/?hl=es>

Diario Extra. (s.f.). *Inicio* [Página de Facebook]. Facebook. Recuperado el 09 de abril de 2023 de <https://www.facebook.com/ExtraEc>

Diario Extra. (s.f.). *Página Principal* [Página de YouTube]. YouTube. Recuperado el 09 de abril de 2023 de <https://www.youtube.com/user/diarioextraty>

Diario Extra. (s.f.). *Tweets* [Página de Tweeter]. Tweeter. Recuperado el 09 de abril de 2023 de <https://twitter.com/DiarioExtraEc>

Di Tullio, A. (2014). *Manual de Gramática del Español*. Waldhuter.

Fromkin, V. et al. (2000). *Linguistics: An Introduction to Linguistics Theory*. Blackwell.

Grijelmo, A. (2006). *La Gramática Descomplicada*. Taurus.

Iannotti, M. (2016). La Derivación Apreciativa en la 23.^a Edición del Diccionario de la Real Academia Española. *EPOS*, (32), 137-148.

La Metro Ecuador. (2023). *¿Qué significa mijín.?* Metro. Consultado el 17 de mayo de 2023 de: <https://www.metroecuador.com.ec/ec/entretenimiento/2017/06/08/que-significa-mijin.html>

Loor, A. (2022). *Atenuación y Cortesía Lingüística a Través del Diminutivo en la Novela Para Matar el Gusano de José Rafael Bustamante*. (Tesis de pregrado). Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito- Ecuador.

Lyons, J. (1997). *Semántica Lingüística. Una introducción*. Paidós.

Matthews, P. (1980). *Morfología*. Paraninfo.

Matthews, P. (1996). *Syntax*. Cambridge University Press.

Matthews, P. (1997). *The Concise Oxford Dictionary of Linguistics*. Oxford University Press.

- Muro, M. Ángel. (2013). Estudio de La Sufijación Apreciativa en “La Camisa” de Lauro Olmo. *Cuadernos De Investigación Filológica*, 14 (1), 75–86. Recuperado de: <https://publicaciones.unirioja.es/ojs/index.php/cif/article/view/2138>
- Radford, A., Atkinson, m., Britain, D., Clahsen, H., Spencer, A. (1999). *Linguistics: An Introduction*. Cambridge University Press.
- Real Academia de la Historia. (2018). *Lauro Olmo Gallego*. DBE. Consultado el 8 de abril de 2023 de: <https://dbe.rah.es/biografias/7249/lauro-olmo-gallego>
- Real Academia Española. (2023). Amigo. En *Diccionario de la Lengua Española* (Edición de tricentenario). Consultado el 9 de abril de 2023. <https://dle.rae.es/amigo>
- Real Academia Española. (2023). Base léxica. En *Diccionario de la Lengua Española* (Edición de tricentenario). Consultado el 10 de abril de 2023. <https://dle.rae.es/base>
- Real Academia Española. (2023). Guagua. En *Diccionario de la Lengua Española* (Edición de tricentenario). Consultado el 13 de junio de 2023 de <https://dle.rae.es/guagua>
- Real Academia Española. (2023). Guambra. En *Diccionario de la Lengua Española* (Edición de tricentenario). Consultado el 13 de junio de 2023 de <https://dle.rae.es/guambra?m=form>
- Real Academia Española. (2010). *Nueva Gramática de la Lengua Española*. Espasa.
- Real Academia Española. (2009). *Nueva Gramática de la Lengua Española: Morfología Sintaxis I*. Espasa Libros.

Real Academia Española. (2023). Pata. En *Diccionario de la Lengua Española* (Edición de tricentenario). Consultado el 13 de junio de 2023 de <https://dle.rae.es/pata> .

Real Academia Española. (2023). Populacho. En *Diccionario de la Lengua Española* (Edición de tricentenario). Consultado el 17 de mayo de 2023 de <https://dle.rae.es/populacho>

Real Academia Española. (2023). Vocativo. En *Diccionario de la Lengua Española* (Edición de tricentenario). Consultado el 26 de mayo de 2023 de <https://dle.rae.es/vocativo?m=form>

Saeed, J. (2009). *Semantics*. Wiley-Blackwell.

Saura, J. Antonio. (1996). En Torno a la Sufijación Apreciativa en el Valle de Benasque. *Archivo de Filología Aragonesa*. 52 (1), 149-178. Recuperado de: <https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/19/92/06saura.pdf>

Toscano, H. (1953). El Español en el Ecuador. *Revista de Filología Española, anejo LXI*, 9 (4), 479pp.

Ullmann, S. (1962). *Semántica: Introducción a la Ciencia del Significado*. Basil-Blackwell- Oxford.

Últimas Noticias. (s.f.). *Inicio* [Página de Facebook]. Facebook. Recuperado el 09 de abril de 2023 de <https://www.facebook.com/ultimasnoticiasec/?fref=ts>

Últimas Noticias. (s.f.). *Tweets* [Página de Tweeter]. Tweeter. Recuperado el 09 de abril de 2023 de <https://twitter.com/UNQuito?lang=es>

Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford University Press.

ANEXOS

1. Últimas Noticias, aumentativos

1. Fiestón: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/universidad-central-historia-documentos.html>
2. Golazo: <https://www.ultimasnoticias.ec/futbolero/debut-golazo-ecuatoriano-kike-saverio.html>
3. Patazo: <https://www.ultimasnoticias.ec/noticias/28286-catzuqui-camino-transport-quito.html>
4. Chancletazo: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/abuelita-presa-chancletazo-nieta-miami.html>
5. Felizote: <https://www.ultimasnoticias.ec/noticias/26260-mashi-rafael-correa-sentencia-bancos-transacciones-fraudes.html>
6. Grandote: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/bache-calle-zamora-quito-vecinos.html>
7. Grandote: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/muro-casa-ubicada-recoleta-colapso.html>
8. Largote: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/feriado-picoyplaca-amt-ecuador-decreto.html>
9. Huecazo: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/huecazo-transito-jipijapa-quito-vehiculos.html>
10. Solazo: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/denuncia-nino-radiacion-ministerio-quito.html>

2. *Extra*, aumentativos

1. Aguacerón: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/lluvia-fuerte-momento-49388.html>

2. Fiestón: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/oficial-cte-investigado-fieston-51451.html>
3. Carrazo: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/ruquita-regional-carcel-guayaqui-escandalo-nadie-60473.html>
4. Cuerpazo: <https://www.extra.ec/noticia/farandula/elena-viteri-prima-estrena-cuerpazo-81706.html>
5. Golazo: <https://www.extra.ec/noticia/deportes/futbolistas-amputados-golazo-adversidad-83881.html>
6. Golazo: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/daniel-compro-extra-mando-golazo-100-dolares-60022.html>
7. Patazo: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/barrio-rojas-nororientequito-vecis-salen-patazo-hay-buses-68683.html>
8. Cuchillote: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/robo-guayaquil-portete-colorado-policia-704503.html>
9. Felizote: <https://www.extra.ec/noticia/deportes/tiemblen-jose-angulo-visita-82809.html>
10. Felizote: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/guayaquil-detenido-pillerias-felizote-camaras-51095.html>
11. Grandote: <https://www.extra.ec/noticia/deportes/aron-ubilla-grandote-redes-sociales-57297.html>
12. Grandote: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/alanagasi-mastodontes-quito-dinosaurios-historia-2036827.html>

3. Últimas Noticias, diminutivos

1. Mijín: <https://www.ultimasnoticias.ec/futbolero/mijin-carapaz-paseo-andes-ciclismo.html>

2. Amiguito: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/nino-ataque-perro-guamani-quito.html>
3. Amiguito: <https://www.ultimasnoticias.ec/noticias/rocko-motiva-juan-segovia-independiente.html>
4. Bromita: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/serviciocomunitario-estudiante-llamadafalsa-bomba-guayaquil.html>
5. Caseritos: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/comerciantes-autonomos-programa-comercio-acdc.html>
6. Guagüito: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/nino-universidad-belgica-genio-estudios.html>
7. Guambrita: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/residuos-construccion-nueva-vida-ambiente.html>
8. Papacito: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/madres-guerrerass-historias-lucha-abnegacion.html>
9. Vecinitos: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/edicion-inocentes-ultimas-noticias-quito.html>
10. Escuelita: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/curso-manejo-bicicleta-quito-capacitacion.html>
11. Latita: <https://www.ultimasnoticias.ec/vida-sana/sarina-diabetes-nutricion-alimentacion-estudio.html>
12. Pancito: <https://www.ultimasnoticias.ec/futbolero/maximo-banguera-matrimonio-compromiso-futbol.html>
13. Cervecita: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/trump-cerveza-alcohol-abstemio-eeuu.html>

14. Malito: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/parques-alimento-palomas-quito-enfermedades.html>

15. Cariñito: <https://www.ultimasnoticias.ec/las-ultimas/lenin-moreno-iniciativas-consulta-popular.html>

4. *Extra, diminutivos*

1. Mijín: <https://www.extra.ec/noticia/deportes/richard-carapaz-mijin-grande-ecuador-55284.html>

2. Mijín: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/quito/revision-vehicular-volvio-quito-aprovechados-71082.html>

3. Chiquitín: <https://www.extra.ec/noticia/deportes/barcelona-luis-daniel-pequeno-vencio-cancer-monumental-66023.html>

4. Amiguito: <https://www.extra.ec/noticia/cuerpeo/4-dudas-responde-amiguito-44347.html>

5. Bromita: <https://www.extra.ec/noticia/deportes/bromita-ligapro-59316.html>

6. Caseritos: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/comerciantes-afectados-cerco-asamblea-69232.html>



7. Papacito: <https://www.extra.ec/noticia/farandula/caterva-69123.html>
8. Pancito: <https://www.extra.ec/noticia/deportes/liga-quito-tuvo-pancito-consuelo-74855.html>
9. Ratito: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/elecciones-ecuador-ley-seca-comienza-medioidia-5-febrero-47807.html>
10. Malcriadito: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/aquiles-rapido-malcriadito-alcalde-electo-guayaquil-pagado-53-multas-transito-80076.html>
11. Cariñito: <https://www.extra.ec/noticia/actualidad/solapes-hijo-dandole-carinito-profesor-81684.html>